

|                    |             |         |                    |
|--------------------|-------------|---------|--------------------|
| Art des Fahrzeuges | Fabrikmarke | Typ     | Typenschein-Nummer |
| Arbeitskarren      | R A P I D   | 1 9 0 8 | CH 5022 04         |

|                    |   |  |  |
|--------------------|---|--|--|
| Hersteller         | RAPID, Maschinen- und Fahrzeuge AG, 8953 Dietikon           |  |  |
| Erkennungsmerkmale | "1908" auf Hersteller-Plakette sowie vor Fahrgestell-Nummer |  |  |
| Herstellerplakette | links, vorne seitlich auf Motorverschalung                  |  |  |
| Fahrgestellnummer  | rechts, seitlich vor Hinterrad, stirnseitig auf Traverse    |  |  |
| Motorkennzeichen   | "2076 SRL..." rechts, oben auf Lüftergehäuse (Plakette)     |  |  |
| Hauptimporteur     | -   |  |  |
| Geprüftes Fahrzeug | 1908 - 1000   | Unveränderliche Zeichen im Typencode 1 9 0 8 |  |

|                   |   |             |                   |
|-------------------|---|-------------|-------------------|
| Fahrgestell       | 2 Anzahl Räder 4                          |             |                   |
| Anzahl Achsen     | 2   |             |                   |
| Lenkung           | mechanisch, wirkend auf Hinterräder       |             |                   |
| Getriebe          | mechanisch, nichtsynchronisiert           |             |                   |
| Anzahl Gänge      | 2 x 4                                     | Achsantrieb | VR m. Diff.-Sperr |
| Betriebsbremse    | hydraulisch, 1-Kreis, IB., wirkend auf HR |             |                   |
| Hilfsbremse       | mechanisch, IB., wirkend auf HR           |             |                   |
| Feststellbremse   | wie Hilfsbremse                           |             |                   |
| Dauerbremse       | -   |             |                   |
| 2-Kreis-Kontrolle | -   |             |                   |

|               |                                      |                 |             |
|---------------|--------------------------------------|-----------------|-------------|
| Motor         | M A G                                |                 |             |
| Marke         | Reihe                                | Typ             | 2076 SRL... |
| Bauart        | B                                    | Takte           | 4           |
| Treibstoff    | Luft                                 | Lage            | vorn        |
| Kühlung       | 78                                   | Anzahl Zylinder | 2           |
| Bohrung       | 764                                  | Hub             | 80          |
| Hubraum       | 15 DIN                               | Steuer-PS       | 3,89        |
| Leistungs-PS  | bei U/min                            |                 | 3000        |
| Lärm          | 80                                   | dB/A bei U/min  | 3200        |
| Schalldämpfer | 2 Töpfe: 300 x Ø 120 / 200 x Ø 83 mm |                 |             |
| Abgasprüfung  | 4,5 % CO bei 1000 U/min.             |                 |             |
| Entstörung    | RAV, Anhang 8, Ziffer 3/4, Art: B    |                 |             |

|   |                           |                |                         |
|---|---------------------------|----------------|-------------------------|
| Karosserie                                | Schwemmaschine mit Kabine |                |                         |
| Anzahl Türen                              | 1                         | Geschw. Messer | =                       |
| Sicherheitsgurten                         | -                         | Rückspiegel    | links + rechts          |
| Unterlegkeil                              | -                         | Zugvorrichtung | =                       |
| Diebstahlsicherung                        | -                         |                |                         |
| Anzahl Plätze                             | t 1 v                     | M              | h                       |
| Masse                                     | innen                     | aussen         |                         |
| Länge                                     |                           | 4520           | Achsabstand 1945        |
| Breite                                    |                           | 1430           | Doppelachse v h         |
| Höhe                                      |                           | 2010           | Spurweite v 914 h 1080  |
| Ueberhang                                 | s                         |                | Spurweite v             |
|   | v                         | 1915           | h                       |
|   | h                         | 660            | Spurkreis l 8400 r 8400 |
| Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile |                           |                |                         |

|                                       |           |         |                              |
|---------------------------------------|-----------|---------|------------------------------|
| Gewichte                              | vorn      | hinten  | total                        |
| Leergewicht                           | 1200      | 1500    | 2700                         |
| Nutzlast                              | -         | -       | -                            |
| Gesamtgewicht                         | 1200      | 1500    | 2700                         |
| Fabrikgarantie                        | 1300      | 1550    | 2800                         |
| Reifengrösse                          | 6,50-16   | 6,50-16 | (Varianten vgl. Bemerkungen) |
| Ply / bar                             | 6 / 2,0   | 6 / 2,5 |                              |
| Tragkraft für V max                   | 1650      | 1850    |                              |
|                                       | 20        | 20      | km/h km/h                    |
| Garantierte Anhängelast gebremst      | -         |         |                              |
| Garantierte Anhängelast ungebremst    | -         |         |                              |
| Garantiertes Gesamtzuggewicht         | -         |         |                              |
| Geprüfte Anhängelast                  | -         |         |                              |
| Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller | 16,3 km/h |         |                              |
| Höchstgeschwindigkeit gemessen        | 17,5 km/h |         |                              |

|                          |                        |  |                      |  |
|--------------------------|------------------------|--|----------------------|--|
| <b>Ausrüstung</b>        |                        |  |                      |  |
| Fernlichter              | -                      |  |                      |  |
| Abblendlichter           | BOSCH K 21003          |  |                      |  |
| Standlichter             | BOSCH K 21003          |  |                      |  |
| Schlusslichter           | SAW A 3079             |  |                      |  |
| Bremslichter             | SAW A 3079             |  |                      |  |
| Richtungsblinker         | v 1 (E) s h SAW A 3079 |  |                      |  |
| Rückstrahler             | v s h I (E)            |  |                      |  |
| Markierlichter           | v s h                  |  |                      |  |
| Zusätzliche Lichter      |                        |  |                      |  |
| Kontroll-Nr.-Beleuchtung |                        |  |                      |  |
| Scheibenwischer          | 1 Blatt                |  | mit/ohne Waschanlage |  |
| Warnvorrichtungen        | 1/ BOSCH 0 320 023 001 |  |                      |  |

**Angaben für den Fahrzeugausweis**

|                    |                 |            |      |
|--------------------|-----------------|------------|------|
| Art des Fahrzeuges | Arbeitskarren   |            |      |
| Marke und Typ      | R A P I D       | 1908       |      |
| Typenscheinnummer  | CH              | 5022 04    |      |
| Karosserie         | Schwenmmaschine |            |      |
| Plätze             | total 1         | vorn       |      |
| Leergewicht        | 2700            | Treibstoff | B    |
| Nutzlast           | -               | Steuer-PS  | 3,89 |
| Gesamtgewicht      | 2700            | Hubraum    | 764  |

**Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis**

\* ) Kabine: Notausstieg: Front- oder Heckscheibe; Notausstiegswerkzeug: Hammer im Bordwerkzeug

Eintrag im Fahrzeugausweis:

- gelb/schwarze Markierungsflaggen auf Spritzbalken-Enden müssen montiert sein.
- bei Fahrten ohne Arbeitseinsatz darf der Spritzbalken die Fahrzeugbreite nicht überragen und muss gesichert sein.

CV Ort und Datum der Prüfung  
Dietikon, 17.12.1974

Eidg. Fahrzeug-Typenprüfung